

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 36 (2000)  
**Heft:** 7

**Vorwort:** Im Zeitalter der Kommunikation  
**Autor:** Huber, René

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## EDITORIAL

### Im Zeitalter der Kommunikation

Prägende neue Entwicklungen werden zur Generalisierung einer Epoche verwendet. So spricht man vom Zeitalter der Industrialisierung im 19. Jahrhundert und dem Dienstleistungszeitalter des 20. Jahrhunderts. Im vergangenen Jahrhundert hinterliess die stetig wachsende Mobilität genauso ihre Spuren in der Gesellschaft. Die Erfindung des Autos am Ende des 19. Jahrhunderts leitete eine neue Ära der Mobilität ein; vor allem seit dem Ende des 2. Weltkriegs und dem uner-schütterlichen Fortschrittsglauben in den 50er und 60er Jahren starteten die Verkehrsmittel zu einem unaufhaltsamen Siegeszug. Die Welt rückte immer mehr und mehr zusammen. Die Mobilität nahm aber auch im Bereich der Kommunikation in ungeheurem Tempo zu. Von der Verbreitung von Informationen durch Zeitungen, später via Tele-graphie und Telefon, dann über Radio und Fernsehen bis hin zum Internet ist die «Mobilität der Information» immer schneller gewachsen. Heutzutage kann jede Information in kürzester Zeit den hintersten Winkel der Erde erreichen.

Im viel beachteten Buch «In Vorbereitung auf das 21. Jahrhundert» beschreibt der Historiker Paul Kennedy treffend, welchen Einfluss die «Kommunikations- und Finanzrevolution» auf das 21. Jahrhundert haben wird. Bereits in den 90er Jahren hat er auf die grosse Veränderung durch die «globale» Dimension der Kommunikation hingewiesen, die alle Bereiche des menschlichen Lebens erfasst. Niemand wird sich künftig dieser weltweiten Entwicklung entziehen können. Dass der reichste Mann der Welt mit Kommunikationsmitteln sein Vermögen erwirtschaften konnte, hat nichts mit Zufall zu tun. Im 21. Jahrhundert wird derjenige die Nase vorn haben, der möglichst rasch an die richtigen Informationen herankommt oder der seine Botschaften schnell an seine Zielgruppe bringt.

Das Zeitalter der Kommunikation wird das Berufsbild aller Branchen verändern, auch dasjenige der PhysiotherapeutInnen. Diese Erkenntnis hat eine nicht zu unterschätzende Bedeutung für die Physiotherapie: Flexibilität, gute Information der Patienten oder der Kunden, der Auftritt nach aussen etc. sind heute wichtiger denn je. Die Kommunikationsfähigkeit wird neben der Fachkompetenz mit entscheiden, welcher Therapeut erfolgreich sein wird.

René Huber  
Redaktionsleiter «Physiotherapie»

## EDITORIAL

### A l'ère de la communication

Des évolutions marquantes sont utilisées pour caractériser une époque. C'est ainsi qu'on parle de l'ère de l'industrialisation qui a marqué le 19<sup>e</sup> siècle et de l'ère des prestations de service du 20<sup>e</sup> siècle. Au siècle dernier, la mobilité croissante a laissé des traces dans la société. L'invention de la voiture, à la fin du 19<sup>e</sup> siècle, a débouché sur une ère nouvelle, celle de la mobilité; en particulier depuis la fin de la seconde guerre mondiale et depuis la foi inébranlable en le progrès dans les années 50 et 60, les moyens de transport sont devenu l'objet d'une course débridée à la victoire. Le monde a peu à peu «rétréci» et la mobilité s'est également emparée du domaine de la communication, à une vitesse incroyable. La «mobilité de l'information» a pris de plus en plus d'ampleur, à une vitesse effrénée, partant de la diffusion des informations par les journaux, pour passer par la télégraphie et le téléphone, puis par la radio et la télévision et aboutir aujourd'hui à Internet. De nos jours, n'importe quelle information peut «atterrir» en peu de temps dans le coin le plus reculé de la planète.

Dans son livre qui a fait du bruit «In Vorbereitung auf das 21. Jahrhundert» (En préparation du 21<sup>e</sup> siècle), l'historien Paul Kennedy décrit l'influence que la «révolution de la communication et la révolution financière» vont avoir sur le 21<sup>e</sup> siècle. Dans les années 90, il avait déjà mit le doigt sur le changement considérable apporté par la dimension «globale» de la communication, qui envahit tous les domaines de la vie des gens. Personne ne pourra désormais se soustraire à cette évolution mondiale. Le fait que l'homme le plus riche de la planète a acquis sa fortune grâce à des moyens techniques de communication n'est pas un hasard. Au 21<sup>e</sup> siècle, celui qui saura se saisir le plus rapidement possible des informations adéquates ou qui saura transmettre rapidement ses messages au groupe-cible aura une longueur d'avance.

L'ère de la communication va modifier le profil de toutes les professions, donc aussi celle de la physiothérapie, ce qui a une importance qu'il ne faut pas sous-estimer: de la flexibilité, une bonne information donnée aux patients ou aux clients, une présence à l'extérieur etc. sont aujourd'hui plus importants que jamais. La capacité de communiquer va, comme les compétences professionnelles, déterminer quel thérapeute réussira.

René Huber  
Chef de la rédaction «Physiothérapie»

## EDITORIALE

### L'era della comunicazione

Le grandi evoluzioni della società caratterizzano tutta un'epoca. Il 19<sup>o</sup> secolo viene ad esempio considerato l'era industriale, il 20<sup>o</sup> secolo l'era del terziario. Il secolo scorso, la crescente mobilità ha lasciato tracce profonde nella società. L'invenzione dell'automobile alla fine del 19<sup>o</sup> secolo ha avviato una nuova era della mobilità; soprattutto dalla fine della seconda guerra mondiale e negli anni 50 e 60, quando tutti credevano nella forza del progresso, i mezzi di trasporto hanno cominciato la loro inarrestabile avanzata e il mondo è diventato sempre più piccolo. Ma la mobilità ha acquistato sempre più rapidità anche nella comunicazione: prima con la diffusione delle informazioni attraverso i giornali, poi attraverso il telegrafo e il telefono e oggi attraverso Internet. Oggi una notizia può raggiungere in pochi secondi l'angolino più recondito del mondo.

In un famoso libro intitolato «Preparazione al 21<sup>o</sup> secolo» lo storico Paul Kennedy spiega con grande lucidità l'influsso che la «rivoluzione della comunicazione e delle finanze» avrà sul 21<sup>o</sup> secolo. Già negli anni 90 aveva evidenziato le profonde trasformazioni causate dalla dimensione «globale» della comunicazione: nessun settore della vita umana ne sarebbe stato risparmiato. Nessuno potrà sottrarsi a tali evoluzioni. Non a caso l'uomo più ricco del mondo ha accumulato il suo patrimonio con i mezzi di comunicazione. Nel 21<sup>o</sup> secolo i vincitori saranno coloro che accederanno rapidamente alle informazioni giuste o che sapranno trasmettere rapidamente il loro messaggio ai destinatari giusti.

L'era della comunicazione trasformerà il profilo professionale di tutti i settori, anche quello dei fisioterapisti. Tale constatazione ha una notevole importanza per la fisioterapia: flessibilità, corretta informazione dei pazienti o clienti, buona immagine nella società sono oggi requisiti indispensabili. In futuro, la capacità di comunicazione determinerà sempre più, assieme alla competenza tecnica, il successo di un fisioterapista.

René Huber  
Direttore redazionale «Fisioterapia»

75 Jahre ENRAF NONIUS – Sie profitieren –

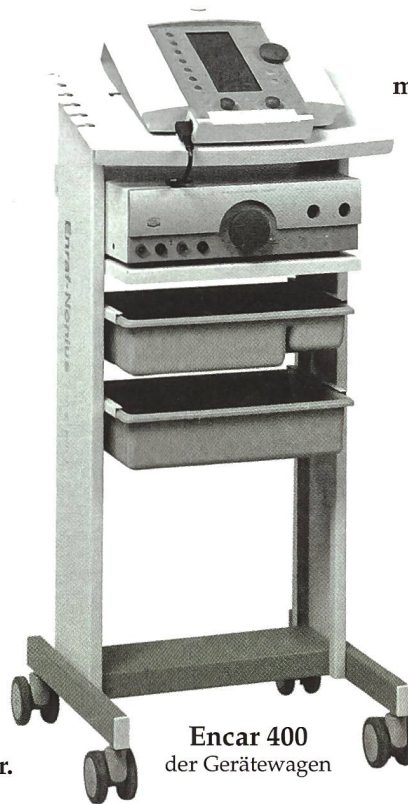
# ENRAF-NONIUS Jubiläumsaktion

gültig bis Ende August 2000

## Endomed-4er-Serie mit integrierten Behandlungsprotokollen

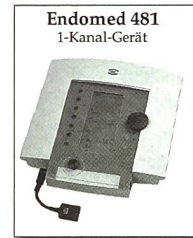
- Elektrotherapie-Geräte zu Jubiläumspreisen.
- Alle 3 Portable-Modelle sind für Netz- oder Akkubetrieb vorgesehen.
- Eine ausführliche Therapieanleitung wird mitgeliefert.

Die Jubiläumspreise erfahren Sie über Ihren ENRAF-NONIUS-Partner.



Encar 400  
der Gerätewagen

Für Physiotherapeuten  
mit klarem Zukunftskurs.

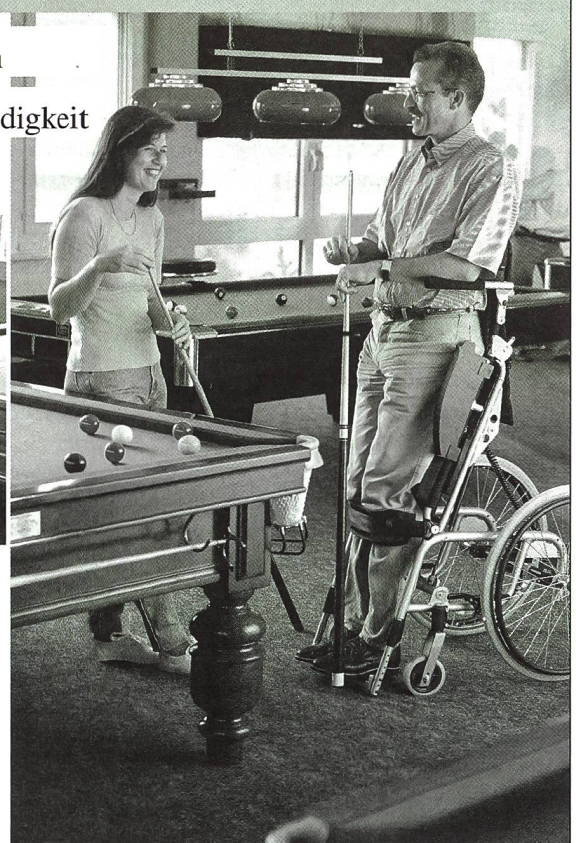
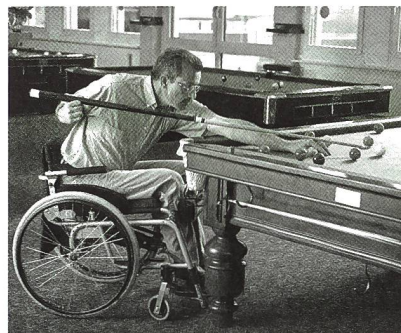


## LEVO®

LEVO stellt *uf* und bietet Ihnen  
Mobilität, Gesundheit, Selbständigkeit

### Vertrieben durch:

Bimeda AG Bachenbülach  
01/860 97 97, Fax 01/860 95 45  
Gelbart Reha-Center Luzern  
041/360 00 12, Fax 041/360 16 30  
Gelbart Reha-Center Adliswil  
01/771 29 92, Fax 01/771 29 94  
Max Jung, 3645 Thun-Gwatt  
033/336 80 78, Fax 033/335 24 78  
Meditec J. Dubuis Bercher  
021/887 80 67, Fax 021/887 81 34  
M.J. REHAB Colombier  
032/841 22 90, Fax 032/841 42 90  
Reha Hilfen AG Dättwil  
056/493 04 70, Fax 056/493 04 71  
Reha-Hilfen AG 9000 St. Gallen  
071/245 01 50, Fax 062/751 43 36  
Reha Hilfen AG Zofingen  
062/751 43 33, Fax 062/751 43 36  
Roll-Star Sementina  
091/857 67 33, Fax 091/857 68 00  
Theo Frey AG Bern  
031/991 88 33, Fax 031/992 20 21  
Transport Handicap Plan-les Ouates  
022/794 52 54, Fax 022/794 52 75  
Trend Reha AG Wänneweil  
026/497 92 10, Fax 026/497 92 14



«easy-line»

- ✓ leicht und wendig
- ✓ müheloses Aufstehen
- ✓ Integration in den Alltag
- ✓ Qualität im Sitzen und Stehen
- ✓ Stehtraining überall und jederzeit



The experts in standing

LEVO AG CH-5610 Wohlen Tel. 056/618 44 11 Fax 056/618 44 10 <http://www.levo.ch>